

## Vorschau 2008 - Programmazione 2008

- 2/2008 Sprachverlust / *L'attrition de la langue*  
3/2008 Les formes sociales de l'apprentissage en L2  
4/2008 Le dictionnaire dans l'enseignement de la langue 2

### Autori di questo numero

- Marco Baschera**, Universität Zürich, Seminar für allgemeine und vergleichende Literaturwissenschaft, Plattenstr. 43, CH-8032 Zürich ([bascheramar@bluewin.ch](mailto:bascheramar@bluewin.ch))  
**Claudine Brohy**, LeFoZeF, Criblet 13, CH-1700 Freiburg / Fondation Forum du bilinguisme, Faubourg du Lac 45, Case postale 566, CH-2502 Biel/Bienne ([claudine.brohy@unifr.ch](mailto:claudine.brohy@unifr.ch))  
**Marisa Cavalli**, IRRE – VDA, 25, Avenue du Bataillon «Aosta», I-11100 Aoste ([m.cavalli@irre-vda.org](mailto:m.cavalli@irre-vda.org))  
**Carole-Anne Deschoux**, Université de Genève, FAPSE, Bureau 4370, 40, boulevard du Pont-d'Arve, CH-1211 Genève 4 ([Carole.Deschoux@pse.unige.ch](mailto:Carole.Deschoux@pse.unige.ch))  
**Hannes Diggelmann**, Rainstrasse 409, CH-8706 Feldmeilen ([hannes.diggelmann@stud.phzh.ch](mailto:hannes.diggelmann@stud.phzh.ch))  
**Daniel Elmiger**, IRPD, Faubourg de l'Hôpital 43, CH-2002 Neuchâtel ([daniel.elmiger@irdp.ch](mailto:daniel.elmiger@irdp.ch))  
**Gérald Froidevaux**, Romanisches Seminar, UNI Basel, Stapfelberg 7/9, CH-4051 Basel ([gerald.froidevaux@unibas.ch](mailto:gerald.froidevaux@unibas.ch))  
**Roxane Gagnon**, Université de Genève, FAPSE, UNI MAIL, Bureau Pignon 505, 40, Boulevard du Pont-d'Arve, CH-1204 Genève ([Roxane.Gagnon@pse.unige.ch](mailto:Roxane.Gagnon@pse.unige.ch))  
**Gabriella Gieruc**, Unité de recherche pour le pilotage des systèmes pédagogiques (URSP), Route du Signal 11, CH-1014 Lausanne ([gabriella.gieruc@vd.ch](mailto:gabriella.gieruc@vd.ch))  
**Andreas Gut**, Säntisstrasse 79, 8820 Wädenswil ([andreas.gut@stud.phzh.ch](mailto:andreas.gut@stud.phzh.ch))  
**Peter Lenz**, LeFoZeF, Criblet 13, CH-1700 Freiburg ([Peter.Lenz@unifr.ch](mailto:Peter.Lenz@unifr.ch))  
**Carine Maillat-Reymond**, HEP - Unité d'enseignement et de recherche, Didactique des langues et cultures, Avenue de Cour 25, CH-1014 Lausanne ([carine.reymond@hepl.ch](mailto:carine.reymond@hepl.ch))  
**Rosanna Margonis-Pasinetti**, Unité d'enseignement et de recherche, Didactiques des langues et des cultures, Av. de Cour 25, Bureau 201, CH-1014 Lausanne ([rosanna.margonis-pasinetti@hepl.ch](mailto:rosanna.margonis-pasinetti@hepl.ch))  
**Franz-Joseph Meissner**, Didaktik der romanischen Sprachen, Institut für Romanistik, Karl-Glückner-Str. 21G, D-35394 Giessen ([franz-joseph.meissner@sprachen.uni-giessen.de](mailto:franz-joseph.meissner@sprachen.uni-giessen.de))  
**Michel Nicolet**, CIIP, Secrétariat général, Faubourg de l'Hôpital 68, CP 556, CH-2002 Neuchâtel ([Michel.Nicolet@ne.ch](mailto:Michel.Nicolet@ne.ch))  
**Sonia Rezgui**, PHZH - Lagerstrasse 5, CH-8090 Zürich ([sonia.rezgui@phzh.ch](mailto:sonia.rezgui@phzh.ch))  
**Donato Sperduto**, Mythenstrasse 31, CH-6020 Emmenbrücke ([sperdo-to@gmx.ch](mailto:sperdo-to@gmx.ch))  
**Susanne Wokusch**, HEP - Unité d'enseignement et de recherche-Didactique des langues et cultures, Bureau 204, Avenue de Cour 25 - CP, CH-1014 Lausanne ([susanne.wokusch@hepl.ch](mailto:susanne.wokusch@hepl.ch))  
**Hans Weber**, Kreuzenstr. 36, CH-4500 Solothurn ([hans.weber@solnet.ch](mailto:hans.weber@solnet.ch))

### Immagini

Il pallone di Euro 2008, la quadratura del cerchio, i mandala tibetani...  
La vignetta a pag. 2 è di Jürg Furrer, Stoltenweg 9, 5703 Seon.

### Homepage: [www.babylonia.ch](http://www.babylonia.ch)

Il sommario del numero, alcuni articoli e la sintesi di tutti gli articoli sono reperibili sul sito internet.

### Manoscritti

I manoscritti, senza formattazioni non indispensabili, sono da inviare alla redazione per e-mail. Aggiungere alcune righe di presentazione biografica.  
Esempio per i riferimenti bibliografici nel testo: (Rossi, 1989: 88) (Meissner & Reinfried, 1998)  
Esempio per la bibliografia:  
Perregaux, Ch. *et al* [Dirs] (2003). *Education et ouverture aux langues*. EOLE. Neuchâtel: CIIP.  
Ellis, N.C. (1998). Emergentism, Connectionism, and Language Learning. *Language Learning*, 48(4), 631-664.  
Krechel, H.-L. (1998). Sprachliches Lernen im bilingualen Unterricht: Ein Vehikel zur Mehrsprachigkeit. In F.-J. Meissner & M. Reinfried, *Mehrsprachigkeitsdidaktik*, (pp. 121-130). Tübingen: Gunter Narr.

### Babylonia per scopi didattici

Babylonia può essere richiesto per l'utilizzazione nell'insegnamento al costo di fr. 10.- più spese di spedizione, fino ad un massimo di 15 copie, e fino ad esaurimento.

### Con il sostegno di

- Dipartimento Educazione, Cultura e Sport del Canton Ticino • Ufficio Federale della Cultura
- Ambassade de France en Suisse • Fondazione Oertli

## Impressum

### Editore

**Fondazione Lingue e Culture**  
CP 120, CH-6949 COMANO

### Redazione

**Sonia Rezgui**, PHZH - Lagerstrasse 5  
8090 Zürich (coordinazione)  
**Jean-François de Pietro**, IRDP  
Faubourg de l'Hôpital 43, 2002 Neuchâtel  
**Gianni Ghisla**, Idea, via Cantonale  
6594 Contone  
**Frederick Jopling**, via Altisio 6  
6618 Arcegno  
**Giovanni Mascetti**, ASP, P.za S. Francesco  
6600 Locarno  
**Hannelore Pistorius**, ch. Colladon 18  
1209 Genève  
**Gé Stoks**, Idea, via Cantonale  
6594 Contone  
**Daniel Stotz**, PHZH, Lagerstrasse 5  
8090 Zürich  
**Thomas Studer**, LeFoZeF, Criblet 13  
1700 Freiburg  
**Ingo Thonhauser**, Uni Genève, Dpt. allemand, 5 rue De-Candolle - 1211 Genève 4  
**Mireille Venturelli**, SSAT, Stabile Torretta  
Viale S. Franscini 32, 6500 Bellinzona  
**Werner Carigiet**, 7164 Dardin  
(collaboratore di redazione per il romancio)  
**Silvia Serena**, Via Paravicini 28  
I-21100 Varese (collaboratrice per l'Italia)  
Segretaria di redazione:  
**Mari Mascetti**, Via Pedotti 1  
6500 Bellinzona

### Organo d'informazione di:

- LEDAFIDS (Lektoren und Lektorinnen Deutsch als Fremdsprache in der Schweiz)
- APEPS (Arbeitsgemeinschaft zur Förderung des mehrsprachigen Unterrichts in der Schweiz)

### Indirizzo

**Babylonia**, Stabile Lanzi, via Cantonale  
CH-6594 Contone  
Tel. 0041/91/8401143 • Fax 0041/91/8401144  
e-mail: [babylonia@idea-ti.ch](mailto:babylonia@idea-ti.ch)  
Homepage: [www.babylonia.ch](http://www.babylonia.ch)  
PCC 69-40263-5

### Tiratura/abbonamento

Tiratura di questo numero 1/2008:  
1300 copie.  
Abbonamento annuale: fr. 48.- più costi di spedizione. Studenti: fr. 35.-  
Costo del numero singolo: fr. 16.-.  
L'abbonamento non disdetto entro un mese prima della fine dell'anno si rinnova automaticamente.

### Tipografia

Tipografia Torriani SA, via Pizzo di Claro 3  
CH-6500 Bellinzona  
e-mail: [tipo.torriani@bluewin.ch](mailto:tipo.torriani@bluewin.ch)